



# LG

## Model: HT503PH(HT503PH-DH, SH53PH-F/S/C/W)



<b>Caracteristică unică</b>	<b>Scalare HD maximă (1080p)</b>	<b>Configurare 5.1 ch ez</b>
	Vizualizați imaginea HD cu calitate maximă printr-o simplă setare. <b>Mergeți la pagina 10</b>	Ascultați sunetul de la televizor, DVD și aparat digital cu modul 5.1ch viu. <b>Mergeți la pagina 15</b>
<b>Înregistrare USB directă</b>	<b>Intrare Portabil</b>	
Înregistrați muzică de la CD pe dispozitivul USB. <b>Mergeți la pagina 16</b>	Ascultați muzică de la dispozitivul portabil (MP3, Notebook etc.). <b>Mergeți la pagina 17</b>	

P/NO : MFL56941103

## Precauții pentru siguranță



**PRECAUȚII**  
**RISC DE ȘOC ELECTRIC NU**  
**DESCHIDEȚI!**



**PRECAUȚII:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU SE AFLĂ PIESE CARE POT FI DEPANATE DE UTILIZATOR. PENTRU DEPANARE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI UNUI SERVICE AUTORIZAT.



Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.



Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

**ATENȚIE:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERIILOR SAU UMEZELII.

**ATENȚIE:** Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar

**PRECAUȚII:** Nu obstrucționați orificiile de ventilare. A se instala în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Fanțele și orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea și o funcționare optimă a produsului, precum și de a proteja produsul de supraîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucționate prin așezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.

**PRECAUȚII:** Acest produs folosește un sistem laser.

Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere sunt radiații laser vizibile. NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.

**PRECAUȚII:** Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

**PRECAUȚII** cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță.

Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat.

Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărelor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat.

Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

### Evacuarea aparatului vechi



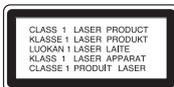
1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubeză tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/96/EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



**Acest produs este fabricat în conformitate cu Directiva EMC 2004/108/EC și Directiva pentru joasă tensiune 2006/95/EC..**

### Reprezentant european:

LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-036-547-8940)



# Bine ați venit la noul dvs. DVD Receiver!

## Cuprins

Configurare	4
Efectuarea conexiunilor aparatului	5-6
Telecomanda	7
Unitatea principală	8
Setări inițiale pentru limba OSD	9
Setare inițială pentru codul regional	9
Efectuarea setărilor	9-11
Setarea modului de sunet	11
Afișarea informațiilor discului	12
Redarea unui disc sau a unui fișier	12-14
Vizualizarea fișierelor foto	14
Pentru a asculta radioul	15
Configurare 5.1 ch ez	15
Pentru a asculta muzică de la dispozitivul USB	16
Înregistrare pe dispozitivul USB	17
Pentru a asculta muzică la player-ul portabil	17
Coduri de limbă	18
Coduri regionale	18
Depanare	19
Tipuri de discuri care pot fi folosite	20
Specificații	21



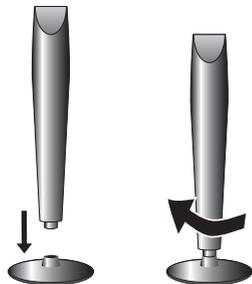
## Ce este SIMPLINK?

Unele funcții ale acestui aparat sunt controlate cu telecomanda televizorului, dacă acest aparat și televizorul LG cu SIMPLINK sunt conectate printr-o conexiune HDMI.

- Funcțiile care pot fi controlate cu telecomanda televizorului LG: Play (redare), Pause (pauză), Scan (scanare), Skip (salt), Stop, oprire etc.
- Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru detalii cu privire la funcția SIMPLINK.
- Televizorul LG cu funcție SIMPLINK are afișat logo-ul de mai sus.
- Folosiți un cablu de o versiune superioară față de cablul HDMI de 1,2 A

## Configurare

Difuzoarele sunt detașate de suporturile lor.



### Montarea difuzoarelor

Fixați difuzorul pe bază, prin rotire.

## Atașarea difuzoarelor la DVD receiver

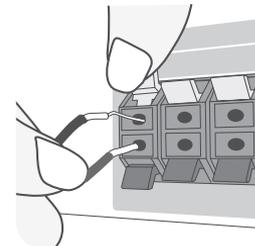
### 1 Dvs. ați primit șase cabluri de difuzor.

Fiecare are o bandă cu un cod de culoare în apropierea fiecărui capăt și conectează unul dintre cele șase difuzoare la DVD receiver.

### 2 Conectați cablurile la DVD receiver.

Fixați banda colorată a fiecărui cablu la borna de conectare de aceeași culoare de la partea din spate a DVD receiver-ului. Pentru conectarea cablului la DVD receiver, apăsați fiecare plăcuță din plastic pentru a deschide borna de conectare. Introduceți cablul și eliberați plăcuța.

Conectați capătul roșu al fiecărui cablu la borna marcată cu + (plus), iar pe cel negru la borna marcată cu - (minus).



### 3 Conectați cablurile la difuzoare.

Conectați celălalt capăt al fiecărui cablu la difuzorul corect, conform codificării culorilor:

CULOARE	DIFUZOR	POZIȚIE
Gri	Spate	În spatele dvs., la dreapta.
Albastru	Spate	În spatele dvs., la stânga.
Verde	Centru	Deasupra ecranului, exact în fața dvs.
Portocaliu	Subwoofer	
Roșu	Față	În fața dvs., în dreapta ecranului.
Alb	Față	În fața dvs., în stânga ecranului.

Pentru conectarea cablului la difuzoare, apăsați fiecare plăcuță din plastic pentru a deschide borna de conectare aflată la baza fiecărui difuzor. Introduceți cablul și eliberați plăcuța.

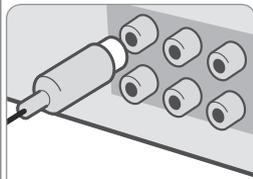
### Aveți grijă la următoarele

Asigurați-vă că copiii nu pun mâna sau un obiect în canalul difuzorului\*. Canalul difuzorului\*: Un spațiu pentru sunet plin al bașilor la o boxă (carcasă).

# Efectuarea conexiunilor aparatului

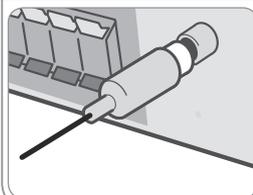
**1** Conectați mufele aparatului și ale televizorului (DVD player, aparat digital etc.) cu ajutorul cablurilor.

## Conexiune Video Out



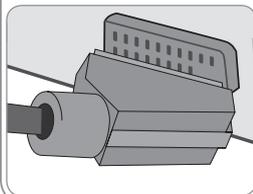
Conectați mufa VIDEO OUTPUT (MONITOR) a aparatului la mufele de intrare corespunzătoare de la televizor, folosind un cablu video.

## Conexiune FM



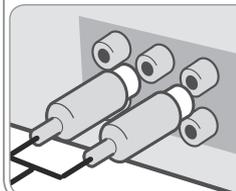
FM - Conectați antena FM. Recepția va fi optimă în momentul în care cele două capete libere ale antenei se află în linie dreaptă, pe orizontală.

## Conexiune SCART

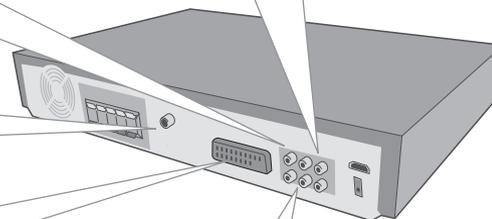


Conectați mufa TO TV a aparatului la televizor cu ajutorul cablului SCART.

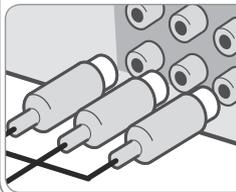
## Conexiune Audio In



Mufele Audio ale aparatului au coduri de culoare (roșu pentru audio dreapta și alb pentru audio stânga). Dacă televizorul dvs. are o singură intrare audio (mono), efectuați conexiunea la mufa audio din stânga (albă) a aparatului.



## Conexiune componentă Video

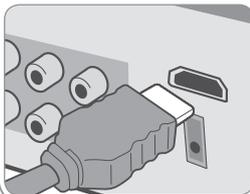


Conectați mufele COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT ale aparatului la mufele de intrare corespunzătoare de la televizor, folosind un cablu Y PB PR.

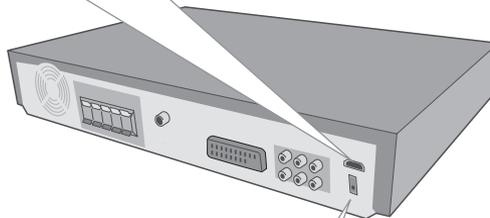
**2** Conectați cablul de alimentare la priză.

## Efectuarea conexiunilor aparatului

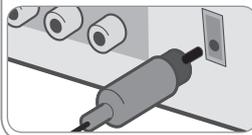
### Conexiune HDMI Out



Conectați mufa HDMI OUTPUT a aparatului la mufa de intrare HDMI de la un televizor compatibil HDMI, cu ajutorul unui cablu HDMI.



### Conexiune Digital Audio In



Conectați mufa OPTICAL IN a aparatului la mufa de ieșire optică a televizorului (sau a aparatului digital etc.).

## Efectuarea conexiunilor aparatului – mai multe lucruri pe care le puteți face

### Setarea rezoluției

Puteți schimba rezoluția pentru ieșire componentă video și HDMI.

Pentru a schimba rezoluția cu ajutorul meniului setup, selectați rezoluția dorită - Auto, 480i(576i), 480p(576p), 720p, 1080i, 1080p.

### Rezoluție disponibilă conform conexiunii

[HDMI OUT]: Auto, 1080p, 1080i, 720p și 480p (sau 576p)

[COMPONENT VIDEO OUT]: 480p (sau 576p) și 480i (sau 576i)

[VIDEO OUT]: 480i (sau 576i)

[SCART]: 576i

### Observații cu privire la conexiunea HDMI Out

- Dacă televizorul nu acceptă setarea dvs. de rezoluție, pe ecran va apărea o imagine anormală. Consultați manualul de utilizare al televizorului și apoi setați rezoluția pe care o poate accepta televizorul.
- Utilizați cablul HDMI în limita a 5 metri
- Dacă bara de volum nu apare pe ecranul televizorului când selectați Simplink pe OFF la televizor, reporniți aparatul.

### Pentru a obține sunet de la o sursă externă

Puteți obține sunet de la o sursă externă prin aparat. Apăsăți INPUT repetat pentru a selecta sursa de intrare dorită. - AUX, AUX OPT, TV-AUDIO, PORTABLE, USB



# Unitatea principală

**Open / Close (Deschidere / Închidere)**

**Sertar disc DVD/CD**

**Port PORT. IN**

Portul PORT. In înseamnă că puteți conecta un aparat audio de la care redați prin difuzoarele surround.

**Port USB**

Portul USB vă permite să conectați un dispozitiv de stocare la DVD player.

**Power (Pornire)**

Porniți sau opriți aparatul.

**Play/Pause (Redare/pauză),  
Function (Funcție)**

Țineți apăsat acest buton timp de circa 3 secunde și apoi apăsați repetat pentru a selecta altă funcție.

**Stop**

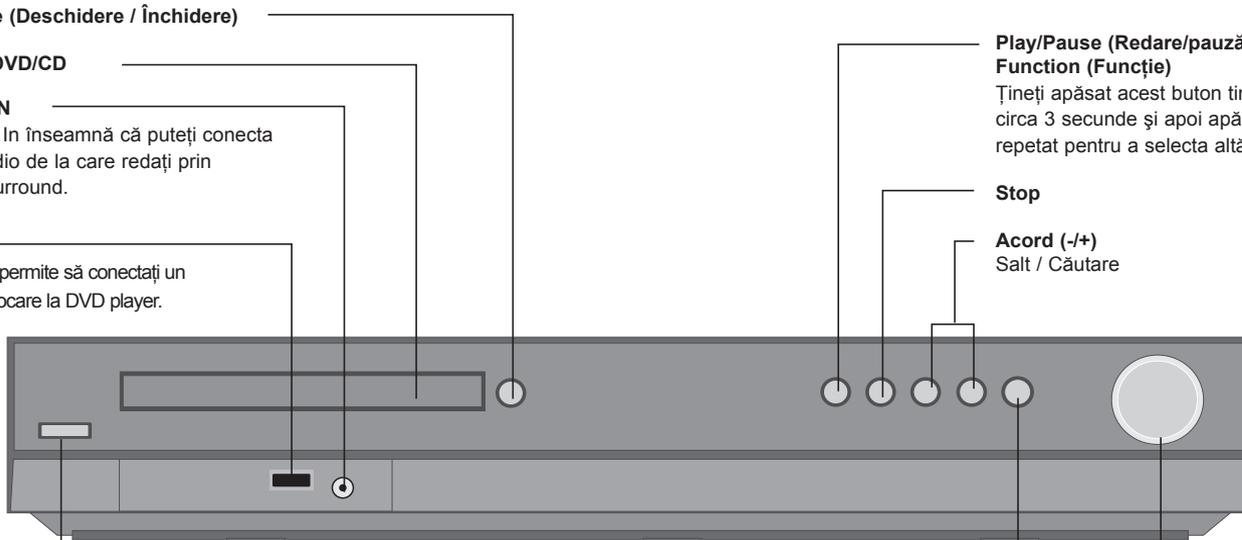
**Acord (-/+)  
Salt / Căutare**

**VSM**

Selectează Dolby Pro Logic II sau sunet virtual.

**Volum**

Controlați volumul în timpul folosirii oricărei funcții.



## Setări inițiale pentru limba OSD

Înainte de a utiliza prima dată aparatul, trebuie să stabiliți limba inițială pentru OSD.

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Porniți aparatul:</b> Apare fereastra în care este afișată lista limbilor	<b>POWER</b>
<b>2 Selectați limba:</b>	▲ ▼ ◀ ▶
<b>3 Apăsați:</b>	<b>ENTER</b>
<b>4 Pentru confirmare apăsați:</b>	◀ ▶ și <b>ENTER</b>

## Setare inițială pentru codul regional

După setările din fabrică, pentru a seta codul regional trebuie să procedați ca mai jos.

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Afișarea meniului de configurare:</b>	<b>SETUP</b>
<b>2 Selectați meniul LOCK la primul nivel:</b>	▲ ▼
<b>3 Treceți la al doilea nivel:</b> Apare codul regional activat la al doilea nivel:	▶
<b>4 Treceți la al treilea nivel:</b>	▶
<b>5 Introduceți noua parolă:</b>	<b>butoane numerice (0-9) și ENTER</b>
<b>6 Verificați noua parolă pe care ați introdus-o:</b>	<b>butoane numerice (0-9) și ENTER</b>
<b>7 Selectați un cod pentru o zonă geografică:</b> După selectare, va fi activată funcția de Clasificare cu parolă (pagina 18).	▲ ▼ ◀ ▶
<b>8 Pentru confirmare apăsați:</b>	<b>ENTER</b>

## Efectuarea setărilor

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Meniul de setare a afișajului:</b>	<b>SETUP</b>
<b>2 Selectați opțiunea dorită la primul nivel:</b>	▲ ▼
<b>3 Treceți la al doilea nivel:</b>	▶
<b>4 Selectați opțiunea dorită la al doilea nivel:</b>	▲ ▼
<b>5 Treceți la al treilea nivel:</b>	▶
<b>6 Schimbați setarea:</b>	▲ ▼ , <b>ENTER</b>

## Efectuarea setărilor – mai multe lucruri pe care le puteți face

### Modificarea setărilor de limbă

- OSD** – Selectați limba pentru meniul Setup și pentru afișajul de pe ecran.  
Când schimbați OSD, pe display apare „-” sau alt semn de eroare.
- Reporniți aparatul
  - Schimbați funcția
  - Deconectați și conectați din nou dispozitivul USB.

- Meniu/audio/subtitrare disc** – Selectați limba pentru meniu/audio/subtitrare.
- [Original]: Se referă la limba inițială în care a fost înregistrat discul.
- [Others]: Pentru a selecta o altă limbă, apăsați butoanele numerice și apoi ENTER pentru a introduce numărul corespunzător din 4 cifre conform listei codurilor de limbă de la capitolul de referință (a se vedea pagina 18). Dacă ați făcut o greșeală când ați introdus un număr, apăsați CLEAR repetat pentru a șterge cifrele una câte una și apoi corecți. Dacă ați făcut o greșeală înainte de a apăsa ENTER, apăsați CLEAR.
- [OFF] (pentru subtitrarea discului): Dezactivează subtitrarea.

## Modificați setările de afișaj

**Aspect TV** – Selectați ce aspect al ecranului veți utiliza, în funcție de forma ecranului televizorului dvs.

[4:3]: Selectați dacă folosiți un televizor standard 4:3.

[16:9]: Selectați dacă folosiți un televizor 16:9 cu ecran lat.

**Mod imagine** – Dacă ați selectat 4:3, va trebui să definiți modul în care doriți să apară programele și filmele pe ecran lat pe ecranul televizorului dvs.

[Letterbox]: Imaginea este pe ecran lat, cu benzi negre în porțiunile de sus și de jos ale ecranului.

[Panscan]: Aceasta umple întregul ecran 4:3, decupând imaginea după necesități.

**Selectare ieșire TV** – Selectați o opțiune conform tipului de conexiune TV.

[YPbPr]: Când televizorul este conectat cu mufa COMPONENT/  
PROGRESSIVE SCAN la aparat.

[RGB]: Când televizorul este conectat cu mufa SCART.

**Rezoluție video** - Folosiți ▲ ▼ pentru a selecta rezoluția dorită și apoi apăsați ENTER pentru a confirma selecția.

**Puteți seta rezoluția video pe 1080p pentru a beneficia de calitate maximă a imaginii HD. (Scalare HD maximă)**

Numerele din 480p (sau 576p), 720p, 1080p și 1080i indică numărul de linii video. Literele „i” și „p” indică intercalat, respectiv scanare progresivă.

[Auto] Dacă mufa HDMI este conectată astfel încât televizorul să afișeze informații (EDID), este selectată automat cea mai bună rezoluție potrivită pentru televizorul conectat (1080p, 1080i, 720p sau 480p (sau 576p)). (numai pentru conexiune HDMI)

[1080p] Redă 1080 linii în video progresiv. (numai pentru conexiune HDMI)

[1080i] Redă 720 linii în video progresiv. (numai pentru conexiune HDMI)

[720p] Redă 720 linii în video progresiv. (numai pentru conexiune HDMI)

[480p (sau 576p)] Redă 480 (sau 576) linii în video progresiv.

[480i (sau 576i)] Redă 480 (sau 576) linii în video intercalat.

### Observații cu privire la rezoluția video

- Sunt disponibile numai rezoluțiile suportate de televizor.
- În funcție de televizor, este posibil ca anumite rezoluții de ieșire HDMI să nu funcționeze.
- Dacă televizorul nu acceptă setarea dvs. de rezoluție, pe ecran va apărea o imagine anormală. Consultați manualul de utilizare al televizorului și apoi setați rezoluția pe care o poate accepta televizorul.
- Dacă mufa HDMI este conectată pentru informațiile de afișare la televizor (EDID), nu puteți selecta rezoluții pe care nu le acceptă televizorul.
- Dacă imaginea nu apare pe ecran, schimbați sursa de intrare a televizorului.

- Dacă opriți televizorul sau deconectați cablul HDMI în timpul utilizării dispozitivului, redarea se poate întrerupe. Trebuie să faceți clic pe butonul play pentru a reîncepe redarea. La unele televizoare, când schimbați modul TV, este posibil să apară situația descrisă mai sus.

## Modificarea setărilor audio

**Setarea difuzoarelor 5.1** - Efectuați setările difuzoarelor 5.1 pentru ieșirea amplificatorului.

[Speaker]: Selectați difuzorul pe care doriți să-l reglați.

[Size]: Deoarece setările difuzoarelor sunt fixe, nu le puteți schimba.

[Volume]: Reglați nivelul de ieșire al difuzorului selectat. (-5dB ~ 5dB)

[Distance]: Dacă ați conectat difuzoarele la DVD/CD receiver, setarea distanței le permite difuzoarelor să știe cât de departe trebuie să meargă sunetul ca să ajungă la locul de unde ascultați. Astfel, sunetul din fiecare difuzor poate ajunge la ascultător în același timp.

Apăsați ◀ ▶ pentru a ajusta Distanța la difuzorul selectat. (Nu puteți ajusta difuzoarele din față /woofer-ul)

[Test]: Apăsați ◀ ▶ pentru a testa semnalul din fiecare difuzor. Ajustați volumul pentru a se potrivi cu cel al semnalelor de test memorate de sistem.

**Reglare dinamică (DRC)** – Face sunetul clar dacă volumul este redus (numai Dolby Digital). Setati pe [On] pentru acest efect.

**Vocal** – Selectați [On] pentru a mixa canalele karaoke în stereo normal. Această funcție este eficientă numai pentru DVD-uri karaoke pe mai multe canale.

**HD AV Sync** - Uneori, la televizoarele digitale apare un decalaj între imagine și sunet. Dacă se întâmplă acest lucru, puteți compensa setând un timp de întârziere a sunetului, astfel încât acesta să „aștepte” efectiv imaginea să „sosească”: această poartă denumirea de HD AV Sync. Folosiți ▲ ▼ pentru a naviga în sus și în jos în duratele de decalaj, pe care le puteți seta oriunde între 0 și 300 m sec. Decalajul va varia în funcție de canalul TV digital pe care vă aflați. Dacă schimbați canalul, poate fi necesar să reglați din nou HD AV Sync.

## Modificarea setărilor de blocare

Pentru a accesa opțiunile de blocare, trebuie să introduceți parola din 4 cifre. Dacă nu ați introdus încă parola, vi se va cere să faceți acest lucru. Introduceți o parolă din 4 cifre. Introduceți-o din nou pentru confirmare. Dacă ați făcut o greșeală când ați introdus numărul, apăsați CLEAR pentru a șterge cifrele greșite.

Dacă ați făcut o greșeală când ați introdus numărul, apăsați CLEAR pentru a șterge cifrele greșite. Dacă ați uitat parola, o puteți reseta. Apăsați SETUP pentru a afișa meniul Setup. Introduceți „210499” și apăsați ENTER. Parola a fost ștearsă acum.

**Clasificare** – Selectați un nivel de clasificare. Cu cât nivelul este mai mic, cu atât clasificarea este mai strictă. Selectați [Unlock] pentru a dezactiva clasificarea.

**Parolă** – Setează sau schimbă parola pentru setările de blocare.

[New]: Introduceți o nouă parolă din 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice și apăsați ENTER. Introduceți din nou parola pentru confirmare.

[Change]: Introduceți de două ori noua parolă, după ce ați introdus parola actuală.

**Cod regional** – Selectați un cod pentru o zonă geografică, ca nivel de clasificare a redării. Acesta stabilește ce standarde regionale sunt utilizate pentru clasificarea DVD-urilor controlate prin blocarea pentru copii. A se vedea „Coduri regionale” de la pagina 18.

## Efectuarea celorlalte setări

**Înregistrare DivX(R)** – Vă punem la dispoziție codul de înregistrare DivX® VOD (Video On Demand – Video la cerere) care vă permite să închiriați și să cumpărați fișiere video folosind serviciul DivX® VOD.

Pentru mai multe informații, vizitați [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Apăsați ENTER când este evidențiată iconița [Select]; veți putea vedea codul de înregistrare al aparatului.

**Bit Rate** – Puteți seta calitatea fișierului înregistrat.

## Setarea modului de sunet

### VSM (VIRTUAL SOUND MATRIX) și Dolby Pro Logic II

Puteți selecta Dolby Pro Logic II sau sunet virtual. Apăsați VSM pentru a seta sunetul virtual sau pentru a schimba modul de sunet repetat.

Mod [BYPASS]: Software-ul cu semnale audio surround pe mai multe canale este redat conform modalității în care a fost înregistrat.

### Sursă 2Ch

Mod [PL II MOVIE]: Modul Movie se utilizează la emisiunile TV stereo și la toate programele codate în Dolby Surround. Rezultatul este o direcționalitate îmbunătățită a câmpului audio care se apropie de calitatea unui sunet discret pe 5.1 canale.

Mod [PL II MUSIC]: Modul Music se utilizează la orice înregistrări stereo.

Mod [PL II MATRIX]: Modul Matrix este același ca modul Music, cu excepția faptului că îmbunătățirea direcțională este dezactivată. Poate fi folosit pentru îmbunătățirea semnalului mono, făcându-l să pară mai „larg”. De asemenea, modul Matrix se poate utiliza la sistemele auto, unde fluctuațiile cauzate de recepția stereo FM slabă pot provoca probleme la semnalul surround de la un decodor logic. „Cura” finală pentru o recepție stereo FM slabă poate fi pur și simplu să forțați sunetul pe mono.

Mod [ON STAGE]: Sunetul se aude ca într-o sală de concert.

Mod [VIRTUAL]: Tehnologie care oferă sunet 3D în timp real cu resurse stereo, optimizat pentru difuzoare stereo. Ascultătorii pot experimenta sunete surround virtual uluitoare, folosind propriile lor playere multimedia.

### Sursă 5.1Ch

Mod [VIRTUAL]: Sunetul pe mai multe canale transformă sunetul 5.1 ch într-unul virtual de 10.1 ch, astfel încât să vă ofere senzația că ascultați sunetul simultan din difuzoarele dreapta, stânga și centru.

### Setați un câmp de sunet preprogramat

Acest sistem dispune de un număr de câmpuri de sunet surround preprogramat. Selectați-l pe cel care se potrivește cel mai bine cu programul pe care îl vizionați, apăsând repetat EQ pentru a trece prin următoarele opțiuni: NORMAL, NATURAL, AUTO EQ, POP, CLASICĂ, ROCK, JAZZ

[AUTO EQ]: AUTO EQ funcționează numai la fișierele MP3/WmA care conțin informații. (ID3 Tag funcționează numai în ver. 1). Fișierele WMA funcționează pe Normal EQ indiferent de informațiile Tag.

## Afișarea informațiilor discului

	PE TELECOMANDĂ
1 Apăsați <b>DISPLAY</b> :	<b>DISPLAY</b>
2 Selectați un element:	▲ ▼
3 Modificați setările din meniul Display:	◀ ▶
4 Pentru a reveni la ieșire:	<b>DISPLAY</b>

## Afișarea informațiilor discului – mai multe lucruri pe care le puteți face

Puteți selecta un element apăsând ▲ ▼ și modifica sau selecta setarea apăsând ◀ ▶.

 1/6 ▶	Titlul (sau track-ul) curent număr/numărul total de titluri (sau track-uri)
 4/26 ▶	Numărul capitolului curent/numărul total de capitole
 -1--1--▶	Temp de redare trecut
 1 ENG Dolby Digital 3/2:1CH ▶	Limba sau canalul audio selectat
 1 KOR ▶	Subtitrarea selectată
 1/3 ▶	Unghiul selectat/numărul total de unghiuri
 Bypass ▶	Modul de sunet selectat

## Simboluri folosite în acest manual

Toate discurile și fișierele enumerate mai jos

Fișiere MP3

DVD și DVD±R/RW finalizat

Fișiere WMA

Fișiere DivX

Audio CD-uri

**ALL**

**MP3**

**DVD**

**WMA**

**DivX**

**ACD**

## Redarea unui disc sau a unui fișier

	PE TELECOMANDĂ
1 Deschideți platanul discului: (Pe aparat: ▲)	-
2 Introduceți un disc: (Pe aparat)	-
3 Închideți platanul discului: (Pe aparat: ▲)	-
4 Modificați setările din meniu: sau selectați un fișier din meniu	▲ ▼ ◀ ▶ ▲ ▼
5 Începeți redarea discului:	▶ <b>PLAY</b>
6 Pentru a opri redarea discului:	■ <b>STOP</b>

## Redarea unui disc sau fișier – mai multe lucruri pe care le puteți face

### Redarea unui DVD care are meniu **DVD**

Majoritatea DVD-urilor au acum meniuri care se încarcă primele, înainte ca filmul să înceapă. Puteți naviga în aceste meniuri cu ajutorul ▲ ▼ ◀ ▶ pentru evidențierea unei opțiuni. Apăsați ENTER pentru selectare.

### Salt la capitolul/track-ul următor/anterior **ALL**

Apăsați SKIP (▶▶) pentru a trece la următorul capitol/track.

Apăsați SKIP (◀◀) pentru a reveni la începutul capitolului/track-ului curent

Apăsați SKIP (◀◀) de două ori scurt pentru a trece la capitolul/track-ul anterior.

### Pentru a întrerupe redarea **ALL**

Apăsați PAUSE/STEP (||) pentru a întrerupe redarea. Apăsați PLAY (▶) pentru a continua redarea.

### Redare cadru cu cadru **DVD DivX**

Apăsați PAUSE/STEP (||) repetat pentru redare cadru cu cadru.

### Redare repetată **ALL**

Apăsați REPEAT repetat pentru a selecta un element pe care doriți să-l repetați. Titlul, capitolul sau track-ul curent va fi redat repetat. Pentru a reveni la redarea normală, apăsați REPEAT repetat pentru a selecta [OFF].

### Derulare înainte sau înapoi **ALL**

Apăsați SCAN (◀ sau ▶) pentru derulare înainte sau înapoi în timpul redării. Puteți modifica viteza de redare apăsând repetat SCAN (◀ sau ▶). Apăsați PLAY (▶) pentru a continua redarea la viteză normală.

### Selectarea unei limbi pentru subtitrare **DVD DivX**

În timpul redării, apăsați S-TITLE (☑) repetat pentru a selecta limba de subtitrare dorită.

### Reducerea vitezei de redare **DVD**

Când redarea este întreruptă, apăsați SCAN (◀ sau ▶) pentru a reduce viteza de redare înainte sau înapoi. Puteți modifica viteza de redare apăsând repetat SCAN (◀ sau ▶). Apăsați PLAY (▶) pentru a continua redarea la viteză normală.

### Priviți și ascultați de 1,5 ori mai repede **DVD ACD MP3 WMA**

Apăsați PLAY când un DVD este deja în timpul redării pentru a privi și asculta un DVD de 1,5 ori mai rapid decât viteza normală. În colțul din dreapta sus al ecranului va apărea ▶ x1.5. Apăsați din nou PLAY pentru reveni la viteza normală de redare.

### Vizualizarea meniului titlu **DVD**

Apăsați TITLE pentru a afișa meniul titlu al discului, dacă există.

### Vizualizarea meniului DVD-ului **DVD**

Apăsați MENU pentru a afișa meniul discului, dacă există.

### Începerea redării de la momentul selectat **DVD DivX**

Căutați punctul de începere al codului timpului introdus. Apăsați DISPLAY în timpul redării și selectați iconița ceasului. Introduceți timpul de începere dorit cu ore, minute și secunde, și apăsați ENTER. Dacă introduceți greșit cifrele, apăsați CLEAR pentru a putea introduce din nou.

### Memorarea ultimei scene **DVD**

Acest aparat memorează ultima scenă de pe ultimul disc vizionat. Ultima scenă rămâne în memorie chiar dacă scoateți discul din player sau dacă închideți aparatul (mod Stand-by). Dacă puneți un disc care are scena memorată, aceasta este reapelată automat.

### Disc mixt sau USB Flash Drive – DivX, MP3/WMA și JPEG

Când redați un disc sau de pe un USB Flash Drive care conține fișiere DivX, MP3/WMA și JPEG la un loc, puteți selecta meniul fișierelor pe care doriți să le redați, apăsând TITLE.

### Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la DivX® **DivX**

Dacă subtitrarea nu apare corect în timpul redării, țineți apăsat S-TITLE timp de circa 3 secunde și apoi apăsați S-TITLE pentru a selecta un alt cod de limbă, până când subtitrarea apare corect.

### Cerințe pentru fișierele DivX **DivX**

Compatibilitatea discului DivX cu acest player este limitată astfel:

- Rezoluție disponibilă: 800x600 (l x H) pixeli
- Denumirea fișierului de subtitrare DivX este disponibilă pe 45 caractere.
- Dacă există un cod imposibil de exprimat în fișierul DivX, poate fi afișat prin semnul „\_” pe display.
- Dacă numărul cadrelor este de peste 30 pe secundă, este posibil ca aparatul să nu funcționeze la parametrii optimi.
- Dacă structura video și audio a fișierelor înregistrate nu este concanalizată, va putea fi redată ori numai partea video, ori numai partea audio.
- Dacă numele fișierului film este diferit de cel al fișierului de subtitrare, în timpul redării unui fișier DivX este posibil ca subtitrarea să nu apară.
- Extensii fișiere MPEG4: “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”
- Subtitrări DivX care pot fi redade: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha(.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub) SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer(.txt), DVD Subtitle System (.txt) (Fișierele (VobSub. (.sub)) existente pe dispozitivul USB nu sunt suportate)
- Format de codec care poate fi redat: “DIVX3.xx”, “DIVX4.xx”, “DIVX5.xx”, “MP43”, “3IVX”
- Format audio care poate fi redat: “AC3”, “DTS”, “PCM”, “MP3”, “WMA”
- Frecvența de eșantionare: între 32 și 48 kHz (MP3), între 40 și 48 kHz (MP3)
- Rata de eșantionare (bit rate): în limitele a 32-320 kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / disc: Sub 999 (număr total de fișiere și foldere)

## Crearea propriului program **ACD** **MP3** **WMA**

Puteți reda conținutul în ordinea dorită, organizând ordinea melodiilor de pe disc. Programul este șters când discul este scos. Selectați melodia dorită și apoi apăsați PROG./MEMO. sau selectați „1” și apăsați ENTER pentru a adăuga melodia respectivă în lista programului. Pentru a adăuga toate track-urile de pe disc, selectați „1” și apoi apăsați ENTER. Selectați o melodie din lista programului și apoi apăsați ENTER pentru a începe redarea programată. Pentru a șterge o melodie din lista programului, selectați melodia pe care doriți s-o ștergeți și apoi apăsați CLEAR sau selectați iconița „” și apăsați ENTER. Pentru a șterge toate melodiile din lista programului, selectați „” și apoi apăsați ENTER.

## Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG) **MP3**

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând repetat DISPLAY.

## Cerințe pentru fișierele cu muzică MP3/WMA

Compatibilitatea fișierelor MP3/WMA cu acest aparat este limitată astfel:

- Extensii de fișiere: “.mp3”, “.wma”.
- Frecvența de eșantionare: în limitele a 32-48 kHz (MP3), 24-48 kHz (WMA)
- Rata de eșantionare (bit rate): în limitele a 32-320 kbps (MP3), 40-192 kbps (WMA)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / disc: Sub 999 (număr total de fișiere și foldere)

## Screen Saver

Imagina de screen saver apare când ați lăsat aparatul în modul oprit timp de circa cinci minute.

## Selectare sistem

Trebuie să selectați modul de sistem corespunzător pentru sistemul dvs. TV. Dacă în fereastra de afișaj apare „NO DISC”, țineți apăsat PAUSE/STEP (II) timp de peste cinci secunde, pentru a putea selecta un sistem .

## Vizualizarea fișierelor foto

	PE TELECOMANDĂ
1 Deschideți platanul discului: (Pe aparat: ▲)	-
2 Introduceți un disc: (Pe aparat)	-
3 Închideți platanul discului: (Pe aparat: ▲)	-
4 Selectați un fișier foto:	▲ ▼
5 Afișați fișierul selectat pe tot ecranul:	ENTER
6 Pentru a reveni la meniu:	■ STOP

## Vizualizarea fișierelor foto – mai multe lucruri pe care le puteți face

### Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive)

Folosiți ▲ ▼ ◀ ▶ pentru a evidenția iconița (■) și apoi apăsați ENTER pentru a începe derularea diapozitivelor (slide show). Puteți modifica viteza de afișare a diapozitivelor folosind ◀ ▶ când este evidențiată iconița (■).

### Salt la fotografia următoare/anterioară

Apăsați SKIP (◀sau▶) pentru a vizualiza fotografia anterioară/următoare.

### Rotirea unei fotografii

Folosiți ▲ ▼ ◀ ▶ pentru a roti fotografia, când este afișată pe tot ecranul.

### Înteruperea unei derulări de diapozitive

Apăsați PAUSE/STEP (II) pentru a întrerupe derularea diapozitivelor. Apăsați PLAY (▶) pentru a continua derularea diapozitivelor.

### Cerințe pentru fișierele foto

Compatibilitatea fișierului JPEG cu acest aparat este limitată astfel:

- Extensii de fișiere: “.jpg”
- Dimensiune fotografie: Se recomandă sub 2MB
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / disc: Sub 999 (număr total de fișiere și foldere)

## Pentru a asculta radioul

Asigurați-vă că atât antena FM sunt conectate.

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Porniți aparatul:</b>	<b>POWER</b>
<b>2 Selectați FM:</b>	<b>FUNCTION</b>
<b>3 Selectați un post radio:</b>	<b>TUN-/+</b>
<b>4 Pentru a „salva” un post radio:</b> Pe display va apărea un număr prestabilit.	<b>PROG./MEMO.</b>
<b>5 Pentru a selecta un post „salvat” introduceți numărul prestabilit:</b> Pot fi salvate până la 50 posturi radio.	<b>PRESET-/+</b>
<b>6 Pentru confirmare apăsați:</b>	<b>PROG./MEMO.</b>

## Pentru a asculta radioul – mai multe lucruri pe care le puteți face

### Căutare automată a posturilor radio

Țineți apăsat TUN./TUN.+ timp de peste o secundă. Tunerul va scana automat și se va opri în momentul în care găsește un post radio.

### Alegerea unui număr prestabilit pentru un post radio

Când memorați un post radio, poate fi ales numărul prestabilit. Când player-ul afișează automat un număr prestabilit, apăsați PRESET-/+ pentru a-l schimba. Apăsați PROG./MEMO. pentru a salva numărul ales.

### Ștergerea tuturor posturilor salvate

Țineți apăsat PROG./MEMO. timp de două secunde. Pe display-ul DVD receiverului se va aprinde intermitent ERASE ALL (Ștergere toate). Apăsați PROG./MEMO. pentru a șterge toate posturile salvate.

### Îmbunătățirea recepției FM slabe

Apăsați PLAY (▶) (MONO/ST). Acesta va trece tunerul de pe stereo pe mono și, în general, va îmbunătăți recepția.

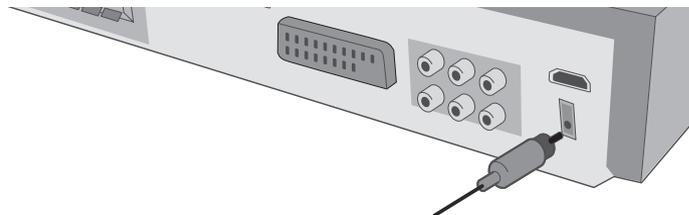
## Vedeți informațiile despre un post radio

Tunerul FM este prevăzut cu caracteristica RDS (Radio Data System). Aceasta arată informațiile despre postul radio la care ascultați. Apăsați RDS repetat pentru a parcurge diferitele tipuri de date:

- PS** (Denumire serviciu program)  
Pe display va apărea denumirea canalului
- PTY** (Recunoaștere tip program)  
Pe display va apărea tipul programului (de exemplu Jazz sau Știri).
- RT** (Radio Text)  
Un mesaj text conține informații speciale de la postul care emite. Acest text se poate derula pe display.
- CT** (Ora controlată de canal)  
Aceasta arată ora și data așa cum sunt emise de către postul radio.

## Configurare 5.1 ch ez

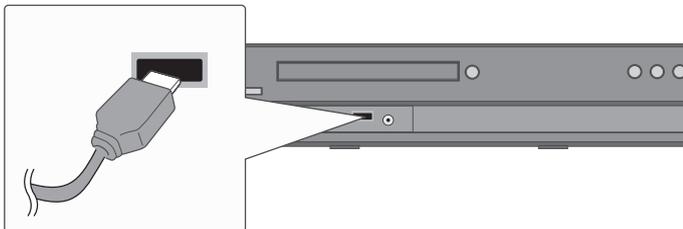
Ascultați sunetul de la televizor, DVD și aparat digital cu modul 5.1ch viu. Chiar și în modul oprit, dacă apăsați )HT SPK, aparatul pornește și trece automat în modul AUX OPT.



	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Conectați mufa OPTICAL IN a aparatului la mufa de ieșire optică a televizorului (sau a aparatului digital etc.).</b>	-
<b>2 Selectați AUX OPT:</b> Pentru a selecta direct AUX OPT	<b>HT SPK</b>
<b>3 Ascultați sunetul cu 5.1ch difuzoare:</b>	-
<b>4 Pentru a ieși din AUX OPT</b>	<b>FUNCTION sau INPUT</b>

## Pentru a asculta muzică de la dispozitivul USB

Avantajul conectării USB player-ului portabil prin portul USB al sistemului constă în faptul că dispozitivul USB poate fi controlat de la sistem.



	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Conectați</b> dispozitivul USB la aparat cu ajutorul unui cablu USB (nelivrat):	-
<b>2 Selectați funcția USB:</b>	<b>INPUT</b>
<b>3 Selectați un fișier din meniu:</b>	▲ ▼
<b>4 Începeți să redați muzică:</b>	▶
<b>5 Înainte de a deconecta USB</b> player-ul portabil, schimbați pe orice altă funcție, apăsând:	<b>FUNCTION sau INPUT</b>
<b>6 Scoateți</b> dispozitivul USB:	-

## Pentru a asculta muzică de la dispozitivul USB – mai multe lucruri pe care le puteți face

### Dispozitive compatibile USB

- Dispozitivele care necesită o instalare suplimentară de program când le conectați la un computer nu sunt suportate.
- MP3 Player : MP3 player de tip Flash.  
MP3 player-ele care necesită instalarea unui driver nu sunt suportate.
- USB Flash Drive: Dispozitive care suportă USB 2.0 sau USB 1.1. (În cazul în care introduceți USB 2.0 în player, acesta este utilizat la aceeași viteză cu cea a USB 1.1).

### Cerințe pentru dispozitivele USB

- **Nu scoateți dispozitivul USB când este în funcțiune.**
- Dacă faceți o copie de rezervă, preveniți pierderea datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB sau un hub USB, este posibil ca dispozitivul USB să nu fie recunoscut.
- Un dispozitiv care folosește un sistem de fișiere NTFS nu este suportat. (Este suportat numai sistemul de fișiere FAT (16/32)).
- Funcția USB a acestui aparat nu suportă toate dispozitivele USB.
- Camerele digitale și telefoanele mobile nu sunt suportate.
- Acest aparat nu este suportat dacă numărul total de fișiere este 1000 sau mai mult.
- Dacă drive-ul dispozitivului USB este doi sau mai mult, pe ecran este afișat un folder al drive-ului. Dacă doriți să treceți la meniul anterior după ce ați selectat un folder, apăsați RETURN.

## Pentru a înregistra muzică de la CD pe dispozitivul USB

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Conectați</b> dispozitivul USB la aparat utilizând un cablu USB (nelivrat):	-
<b>2 Selectați modul în care doriți să înregistrați (DVD/CD):</b>	FUNCTION
<b>3 Începeți înregistrarea:</b> Dacă doriți să înregistrați fișierul muzică dorit de pe Disc pe USB. Selectați un fișier după ce începeți înregistrarea:	●  ▲ ▼ și ●
<b>4 Pentru a opri înregistrarea:</b>	■ STOP

## Pentru a înregistra muzică de la CD pe dispozitivul USB – mai multe lucruri pe care le puteți face înregistrarea de la sursa Audio CD pe USB

**Înregistrarea unui track** - Dacă înregistrarea de pe USB este redată în timpul redării CD-ului, doar acel track va fi înregistrat pe USB  
**Înregistrarea tuturor track-urilor** - Dacă butonul REC este apăsat când redarea CD-ului este oprită, vor fi înregistrate toate track-urile.  
**Înregistrare listă program** - Înregistrare pe USB după selectarea track-urilor apăsând butonul PROG./MEMO. dacă doriți să înregistrați un anumit track.

### Când înregistrați, rețineți următoarele

- Când începeți înregistrarea directă pe USB, puteți verifica procentajul înregistrării pentru înregistrarea USB în fereastra de afișaj, în timpul înregistrării.
- În timpul înregistrării nu există sunet, iar butonul de volum nu poate fi utilizat.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, va fi stocat fișierul înregistrat la momentul respectiv
- Dacă deconectați dispozitivul USB fără a apăsa butonul STOP în timpul înregistrării, fișierul nu poate fi șters din PC.
- Înregistrare USB care poate fi redată. Rata de eșantionare (bit rate): 96/128kbps (Consultați pagina de CONFIGURARE)
- În timpul înregistrării USB nu puteți utiliza tasta Pauză numai pentru Audio CD.
- Pentru înregistrare USB nu poate fi folosit un dispozitiv de citire a cardurilor.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.
- Dacă dispozitivul USB nu poate înregistra, pe display apare „NO USB”, „ERROR”, „USB FULL”, „NO REC”.
- Fișierul va fi stocat în folderul CD\_REC în format „TRK\_001.mp3”.

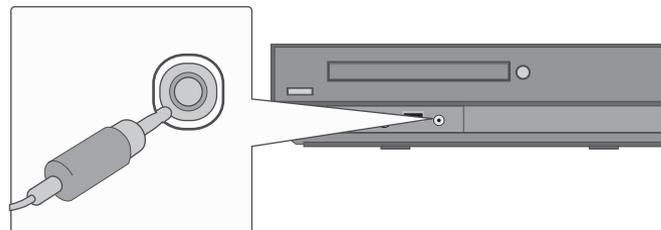
- În modul CD-G, disc DTS, înregistrarea USB nu funcționează.
- Dacă înregistrați mai mult de 999 fișiere în folderul CD\_REC, pe display apare „ERROR”.
- Noile fișiere sunt numerotate în ordine. Dacă numărul total al fișierelor este mai mare de 999, ștergeți câteva sau stocați câteva în PC.
- HDD-urile externe, cititoarele de carduri, dispozitivele blocate și MP3 player-ele nu sunt suportate.

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate a copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

**Fiți responsabil, respectați drepturile de autor**

## Pentru a asculta muzică la player-ul portabil

Player-ul poate fi utilizat pentru a reda muzică de pe multe tipuri de playere portabile.



	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Conectați</b> player-ul portabil, făcând conexiunea aparatului la PORT. IN de la partea frontală a player-ului:	-
<b>2 Porniți</b> aparatul:	POWER
<b>3 Selectați funcția PORTABLE:</b>	INPUT
<b>4 Porniți player-ul portabil și începeți redarea:</b>	-

## Coduri de limbă

Folosii această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale: Audio Disc, Subtitrare Disc, Meniu disc.

Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul
Afar	6565	Croată	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185
Afrikaans	6570	Cehă	6783	Ebraică	7387	Lituaniană	7684	Retoromană	8277
Albaneză	8381	Daneză	6865	Hindi	7273	Macedoneană	7775	Română	8279
Ameharic	6577	Olandeză	7876	Maghiară	7285	Malgașă	7771	Rusă	8285
Arabă	6582	Engleză	6978	Islandeză	7383	Malaieză	7783	Samoană	8377
Armeană	7289	Esperanto	6979	Indoneziană	7378	Malayalam	7776	Sanscrită	8365
Assameză	6583	Estonă	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Galeză scoțiană	7168
Aymara	6588	Feroeză	7079	Irlandeză	7165	Marathi	7782	Sârbă	8382
Azerbaidjană	6590	Fiji	7074	Italiană	7384	Moldovenească	7779	Sârbo-croată	8372
Bashkir	6665	Finlandeză	7073	Javaneză	7487	Mongolă	7778	Shona	8378
Bască	6985	Franceză	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368
Bengaleză, Bangla	6678	Frisiană	7089	Kashmiri	7583	Nepaleză	7869	Singaleză	8373
Bhutaneză	6890	Galiciană	7176	Kazakhă	7575	Norvegiană	7879	Slovacă	8375
Bihari	6672	Georgiană	7565	Kirghiză	7589	Oriya	7982	Slovenă	8376
Bretonă	6682	Germană	6869	Coreeană	7579	Panjabi	8065	Spaniolă	6983
Bulgară	6671	Greacă	6976	Kurdă	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudaneză	8385
Burmeză	7789	Groenlandeză	7576	Laotiană	7679	Persană	7065	Swahili	8387
Bielorusă	6669	Guarani	7178	Latină	7665	Polonă	8076	Suedeză	8386
Chineză	9072	Gujarati	7185	Letonă, Lettish	7686	Portugheză	8084	Tagalog	8476
								Tajik	8471
								Tamil	8465
								Telugu	8469
								Thailandeză	8472
								Tonga	8479
								Turcă	8482
								Turkmenă	8475
								Twî	8487
								Ucraineană	8575
								Urdu	8582
								Uzbekă	8590
								Vietnameză	8673
								Volapük	8679
								Velșă	6789
								Wolof	8779
								Xhosa	8872
								Idiș	7473
								Yoruba	8979
								Zulu	9085

## Coduri regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Zona	Codul	Zona	Codul	Zona	Codul	Zona	Codul	Zona	Codul
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenlanda	GL	Maldive	MV	Paraguay	PY
Argentina	AR	Croația	HR	Hong Kong	HK	Mexic	MX	Filipine	PH
Australia	AU	Republica Cehă	CZ	Ungaria	HU	Monaco	MC	Polonia	PL
Austria	AT	Danemarca	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugalia	PT
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indonezia	ID	Maroc	MA	România	RO
Bhutan	BT	Egipt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federația Rusă	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Olanda	NL	Arabia Saudită	SA
Brazilia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Antilele Olandeze	AN	Senegal	SN
Cambodgia	KH	Fiji	FJ	Japonia	JP	Noua Zeelandă	NZ	Singapore	SG
Canada	CA	Finlanda	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Republica Slovacă	SK
Chile	CL	Franța	FR	Kuwait	KW	Norvegia	NO	Slovenia	SI
China	CN	Germania	DE	Libia	LY	Oman	OM	Africa de Sud	ZA
Columbia	CO	Marea Britanie	GB	Luxemburg	LU	Pakistan	PK	Coreea de Sud	KR
Congo	CG	Grecia	GR	Malaezia	MY	Panama	PA	Spania	ES
								Sri Lanka	LK
								Suedia	SE
								Elveția	CH
								Taiwan	TW
								Thailanda	TH
								Turcia	TR
								Uganda	UG
								Ucraina	UA
								Statele Unite	US
								Uruguay	UY
								Uzbekistan	UZ
								Vietnam	VN
								Zimbabwe	ZW

## Depanare

PROBLEMA	CAUZA	REMEDIIUL
Nu există curent	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați bine cablul de alimentare la priza de perete.
Nu există imagine	Televizorul nu este setat să primească semnal DVD.	Selectați modul de intrare video corespunzător la televizor, astfel încât imaginea de la DVD receiver să apară pe ecranul televizorului.
	Cablul video nu este bine conectat.	Conectați bine cablurile video atât la televizor, cât și la DVD receiver.
Sunetul este prea slab sau nu există	Echipamentul conectat cu cablul audio nu este setat să primească ieșire cu semnal DVD.	Selectați modul de intrare corect la receiverul audio, astfel încât să puteți recepționa sunetul din DVD receiver.
	Cablurile audio nu sunt bine conectate la difuzoare sau la receiver.	Conectați corect cablurile audio la bornele de conectare.
	Cablurile audio sunt deteriorate.	Înlocuiți cu un nou cablu audio.
Imaginea DVD este de calitate slabă	Discul este murdar.	Curățați discul cu o cârpă moale, cu mișcări spre exterior.
Un DVD/CD nu este redat	Nu ați introdus nici un disc.	Introduceți un disc
	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului, sistemul de culoare și codul regional).
	Discul este introdus invers.	Puneți discul cu eticheta sau fața tipărită în sus.
	Meniul este deschis pe ecran.	Apăsați SETUP pentru a închide ecranul de meniu.
Se aude un zgomot de fond când este redat un DVD sau un CD	Există o blocare pentru copii care împiedică redarea DVD-urilor cu o anumită clasificare..	Introduceți parola sau schimbați nivelul de clasificare.
	Discul este murdar.	Curățați discul cu o cârpă moale, cu mișcări spre exterior.
	DVD receiverul este amplasat prea aproape de televizor, cauzând o reacție.	Mutați DVD receiverul și componentele audio mai departe de televizor.
Posturile radio nu pot fi acordate bine	Antena este poziționată sau conectată incorect.	Verificați conexiunea antenei și ajustați-i poziția.
	Intensitatea semnalului postului radio este prea mică.	Atașați o antenă externă, dacă este necesar.
	Nu a fost setat nici un post sau posturile presetate au fost șterse (când se face acordul prin scanarea canalelor prestabilite).	Faceți acordul manual al postului.
Telecomanda nu funcționează bine / deloc	Telecomanda nu este îndreptată direct către DVD receiver.	Presetați câteva posturi radio, a se vedea pagina 15 pentru detalii.
	Telecomanda este prea departe de DVD receiver.	Îndreptați telecomanda direct spre aparat.
	Există un obstacol între telecomandă și aparat.	Folosiiți telecomanda de la o distanță nu mai mare de 7 m de DVD receiver.
	Bateriile telecomenzii sunt consumate.	Îndepărtați obstacolul. Înlocuiți bateriile cu unele noi.

## Tipuri de discuri care pot fi folosite

Tip	Logo
<b>DVD-VIDEO:</b> Discurile – cum ar fi filmele – care pot fi cumpărate sau închiriate.	
<b>DVD-R:</b> Numai în mod video finalizat	
<b>DVD-RW:</b> Numai în mod video finalizat Discurile DVD în format VR care au fost finalizate nu pot fi redată pe acest aparat	
<b>DVD+R:</b> Numai mod Video Suportă și discurile dual layer	
<b>DVD+RW:</b> Numai mod Video	
<b>Audio CD:</b>	

Acest aparat redă un disc DVD±R/RW și CD-R/RW care conține titluri audio, fișiere DivX, MP3, WMA și/sau JPEG. Unele discuri DVD±RW/DVD±R sau CD-RW/CD-R nu pot fi redată pe acest aparat, datorită calității înregistrării sau stării fizice a discului respectiv, precum și datorită caracteristicilor aparatului pe care s-a efectuat înregistrarea și software-ului de realizare.

„Dolby”, „Pro Logic” și simbolul cu doi D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.  
Produs sub licență de la Dolby Laboratories.

Produs sub licență conform patentului SUA cu numerele: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 și alte patente SUA și internaționale existente sau aflate în așteptare. DTS și DTS Digital Surround sunt mărci înregistrate, iar logo-urile DTS și simbolul sunt mărci înregistrate ale DTS, Inc. © 1996-2007 DTS. Toate drepturile rezervate.

HDMI, logo-ul HDMI și Interfața Multimedia cu Definiție Înalță sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

### Despre afișarea simbolului

„” poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării și înseamnă că funcția explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă la acel disc DVD video.

### Coduri regionale

Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeași etichetă ca cea din partea din spate sau „ALL”.

- Pe coperta majorității discurilor DVD se află un glob cu unul sau mai multe numere, vizibile în mod clar. Acest număr trebuie să corespundă cu codul regional al aparatului, altfel discul nu poate fi redat.
- Dacă încercați să redați un DVD al cărui cod regional este diferit de al player-ului, pe ecranul televizorului va apărea mesajul „Check Regional Code” (Verificați codul regional).

### Drepturi de autor

Este interzis prin lege să copiați, difuzați, arătați, difuzați prin cablu, redați în public sau închiriați material cu drepturi de autor fără permisiune. Acest produs dispune de funcția de protecție la copiere elaborată de Macrovision. Pe unele discuri sunt înregistrate semnale de protecție la copiere. Atunci când înregistrați și redați imagini pe aceste discuri, imaginea va fi distorsionată. Acest produs are încorporată o tehnologie de protecție a drepturilor de autor, adică protejarea anumitor patente americane și a altor drepturi de proprietate intelectuală deținute de Macrovision Corporation și de alți posesori de drepturi. Folosirea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de către Macrovision Corporation și este destinată pentru utilizare domestică și pentru alte tipuri de vizionări limitate, dacă nu există o altă autorizare din partea Macrovision Corporation. Demontarea și dezasamblarea sunt interzise.

CONSUMATORII TREBUIE SĂ REȚINĂ CĂ NU TOATE TELEVIZOARELE CU DEFINIȚIE ÎNALTĂ SUNT PERFECT COMPATIBILE CU ACEST PRODUS ȘI POT DETERMINA APARIȚIA UNOR IMAGINI PARAZITE PE ECRAN. ÎN CAZUL UNOR PROBLEME ALE IMAGINII CU SCANARE PROGRESIVĂ 525 SAU 625, SE RECOMANDĂ CA UTILIZATORUL SĂ COMUTE CONEXIUNEA PE IEȘIRE „DEFINIȚIE STANDARD”. DACĂ AVEȚI ÎNTREBĂRI CU PRIVIRE LA COMPATIBILITATEA TELEVIZORULUI DVS. CU ACEST MODEL DE APARAT 525p ȘI 625p, CONTACTAȚI CENTRUL NOSTRU DE RELAȚII CU CLIENȚII.

Trebuie să setați opțiunea de format al discului pe [Mastered] pentru ca discurile să fie compatibile cu player-ele LG, atunci când formatați discuri reinscriptibile. Când setați opțiunea pe Sistem de fișiere live (Live File System), nu le puteți utiliza pe playere LG.  
(Mastered/Live File System: sistem de format al discului pentru Windows Vista)

## Specificații

### General

Alimentare cu curent	Consultați eticheta principală.
Consum curent	Consultați eticheta principală.
Greutate netă	3,9 kg
Dimensiuni exterioare (W x H x D)	430 x 73 x 305 mm
Condiții de operare Temperatură	5-35°C, Poziție utilizare: orizontală
Umiditatea de operare	5%-85%
Laser	Laser semiconductor, lungime de undă 650 mm

### Tuner FM

Gama de frecvențe FM	87,5-108,0 MHz sau 65,0-74,0 MHz, 87,5-108,0 MHz
Frecvență intermediară FM	10,7 MHz

### Amplificator

Mod stereo	70 W + 70 W (4Ω la 1 kHz, THD 10 %)
Mod surround Față:	70 W + 70 W (THD 10 %) Centru*: 70 W
	Surround*: 70 W + 70 W (4Ω la 1 kHz, THD 10 %)
	Subwoofer*: 150 W (3Ω la 30 Hz, THD 10 %)

## Specificații

### Difuzoare

	Difuzor față	Difuzor spate
Tip	2 căi 3 difuzoare	1 cale 1 difuzor
Impedanță	4 Ω	4 Ω
Procentaj putere absorbită	70 W	70 W
Putere absorbită max.	140 W	140 W
Dimensiuni nete (l x h x a)	270 x 1103 x 270 mm	106 x 193 x 103 mm
Greutate netă	3,6 kg	0,6 kg

### Difuzoare

	Difuzor centru	Subwoofer pasiv
Tip	2 căi 3 difuzoare	1 cale 1 difuzor
Impedanță	4 Ω	3 Ω
Procentaj putere absorbită	70 W	150 W
Putere absorbită max.	140 W	300 W
Dimensiuni nete (l x h x a)	331 x 111 x 96 mm	170 x 400 x 382 mm
Greutate netă	1,2 kg	5,7 kg

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

